



Replaces / Reemplaza / Remplace 48940-242-01 Rev01, 09/2003

Handle Extension for PowerPact™ H/J/L-Frame and TeSys™ GV5/GV6 Circuit Breakers

Extensión de palanca para interruptores automáticos PowerPact™ con marcos H/J/L y TeSys™ GV5/GV6

Rallonge de poignée pour disjoncteurs PowerPact^{MC} à châssis H/J/L et TeSys^{MC} GV5/GV6

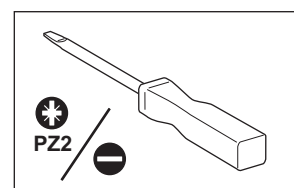
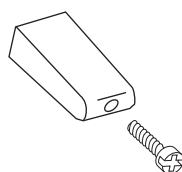
Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

Required for Installation

Necesarios para la instalación

Requis pour l'installation

	Part No. No. de pieza N° de pièce	Qty. Cont. Qté
H/J-Frame, GV5 Marcos H/J, GV5 Châssis H/J, GV5	S29313	5
L-Frame, GV6 Marcos L, GV6 Châssis L, GV6	S432553	1



⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E, CSA Z462, NOM 029-STPS or local equivalent.
- This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad en trabajos eléctricos establecidas por su Compañía, normas NFPA 70E, CSA Z462, NOM-029-STPS u otros códigos locales correspondientes.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo dentro o fuera de él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Reportez-vous aux normes NFPA 70E, CSA Z462, NOM 029-STPS ou aux codes locaux en vigueur.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez toutes les alimentations de l'appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

Installation

NOTE: Handle extensions are standard equipment for L-frame and GV6 circuit breakers.

1. Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
2. L-frame and GV6 circuit breakers: remove existing handle extension.
3. Place handle extension (a) over handle (b). Tighten screw.

Instalación

NOTA: Las extensiones de palanca vienen incluidas con los interruptores automáticos marco L y GV6.

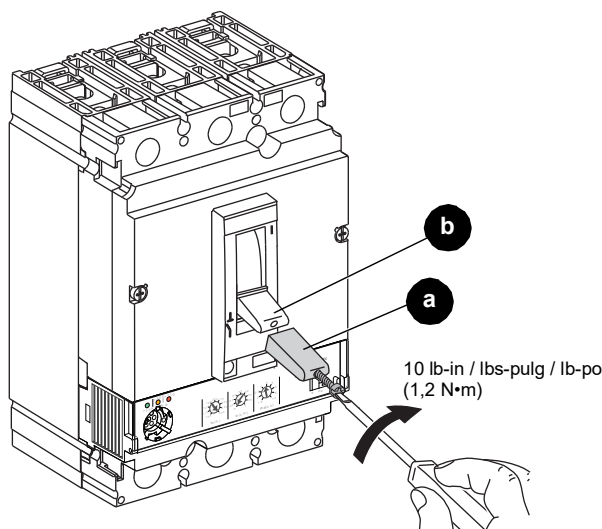
1. Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
2. Interruptores automáticos marco L y GV6: retire la extensión de palanca existente.
3. Coloque la extensión (a) sobre la palanca (b) y apriete el tornillo.

Installation

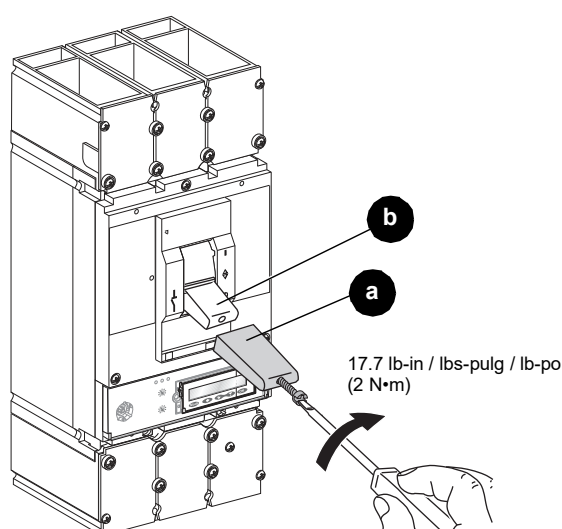
REMARQUE : Les prolongateurs de manette sont standard sur les disjoncteurs à châssis L et GV6.

1. Couper l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
2. Disjoncteurs à châssis L et GV6 : retirer le prolongateur de la manette existant.
3. Placer le prolongateur (a) sur la manette (b) et serrer la vis.

H/J-Frame and GV5 / Marcos H/J y GV5 /
 Châssis H/J et GV5



L-Frame and GV6 / Marcos L y GV6 /
 Châssis L et GV6



Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Schneider Electric, Square D, PowerPact and TeSys are trademarks and the property of Schneider Electric SE, its subsidiaries, and affiliated companies. All other trademarks are the property of their respective owners.

Schneider Electric USA, Inc.

800 Federal Street
 Andover, MA 01810 USA
 888-778-2733
www.schneider-electric.us

Solamente el personal calificado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Schneider Electric, Square D, PowerPact y TeSys son marcas comerciales y propiedad de Schneider Electric SE, sus filiales y compañías afiliadas. Todas las otras marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Importado en México por:

Schneider Electric México, S.A. de C.V.

Av. Ejercito Nacional No. 904
 Col. Palmas, Polanco 11560 México, D.F.
 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric, Square D, PowerPact et TeSys sont des marques commerciales et la propriété de Schneider Electric SE, ses filiales et compagnies affiliées. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Schneider Electric Canada, Inc.

5985 McLaughlin Road
 Mississauga, ON L5R 1B8 Canada
 800-565-6699
www.schneider-electric.ca